

BG

BG

BG



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 11.9.2009
COM(2009) 470 окончателен

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно определяне на позицията на Общността, която да бъде възприета в
Комисията за опазване на южния червен тон (CCSBT)**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Съгласно член 300, параграф 2, втора алинея от Договора за ЕО решенията за позициите, които трябва да се възприемат от името на Общността в регионалните организации за управление на рибарството, когато от последните се изисква да приемат решения с правни последици, с изключение на решенията, които допълват или изменят тяхната институционална рамка, се вземат от Съвета, с квалифицирано мнозинство, по предложение на Комисията.

С оглед на това задължение и вследствие на подобни решения на Съвета и предложения от Европейската комисия за други регионални организации за управление на риболова, Европейската комисия предлага настоящото решение да установи позицията на Общността, която следва да бъде приета в Комисията за опазване на южния червен тон. Настоящото предложение следва същия подход като тези за другите регионални организации за управление на рибарството с цел да се осигури съгласуваност.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно определяне на позицията на Общността, която да бъде възприета в Комисията за опазване на южния червен тон (CCSBT)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 37 във връзка с член 300, параграф 2, втора алинея от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид че:

- (1) Съгласно член 33 от Договора за ЕО във връзка с член 32 от него една от целите на Общата политика в областта на рибарството е да се гарантира снабдяването. Регламент (ЕО) № 2371/2002¹ предвижда, че Общността прилага подхода на предпазливостта при приемането на мерки, предназначени да защитят и опазят живите водни ресурси, да позволят тяхната устойчива експлоатация и да сведат до минимум отражението на риболовната дейност върху морските екосистеми. Освен това в него се посочва, че Общността се стреми към постепенното прилагане на подход на основата на екосистемите към управлението на рибарството и към осигуряване на принос за развитието на ефикасна риболовна дейност в рамките на икономически жизнеспособен и конкурентоспособен отрасъл на рибарството и аквакултурите, като гарантира добър жизнен стандарт на лицата, които зависят от риболовните дейности, и като същевременно отчита интересите на потребителите.
- (2) Комисията за опазване на южния червен тон (CCSBT) бе създадена с Конвенцията за опазване на южния червен тон. От януари 2007 г. Общността сътрудничи на Комисията за опазване на южния червен тон (CCSBT) без да е член и в съответствие с Резолюцията на CCSBT за установяване на статута на сътрудник, който не е член на Разширената Комисия и на Разширения научен комитет, приета през 2003 г., е длъжна да прилага нейните решения. На базата на научни доказателства CCSBT може да взема решения, имащи за цел да поддържат популациите на южния червен тон на нива, които ще гарантират дългосрочната устойчивост на тези запаси.
- (3) Съгласно член 300, параграф 2, втора алинея от Договора за ЕО позицията на Общността в органи, които са създадени съгласно регионални споразумения в областта на рибарството и от които се изисква да приемат решения с правни последици, без обаче последните да изменят институционалната рамка на

¹ ОВ L 358, 31.12.2002 г., стр. 59.

въпросните споразумения, трябва да се определи с решение на Съвета с квалифицирано мнозинство, по предложение на Комисията.

РЕШИ:

Член 1

Позицията, която да бъде възприета от името на Общността в Комисията за опазване на южния червен тон, когато от тази комисия се изисква да приема решения с правни последици, е определена в приложението към настоящото решение.

Член 2

Позицията на Общността, определена в приложението към настоящото решение, се оценява и при необходимост се преразглежда от Съвета по предложение на Комисията най-късно за ежегодната среща на Комисията за опазване на южния червен тон през 2014 г.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Позиция на Общността в Комисията за опазване на южния червен тон

1. Принципи

В рамките на CCSBT Европейската общност:

- а) действа в съответствие с целите на Общността в рамките на Общата политика в областта на рибарството, по-специално чрез подхода на предпазливостта за осигуряване на устойчива експлоатация на южния червен тон, за насърчаване на постепенното прилагане на подход на основата на екосистемите към управлението на риболова и за свеждане до минимум на въздействието на риболовната дейност върху морските екосистеми, както и чрез насърчаване на икономически жизнеспособен и конкурентноспособен сектор на рибарството в Общността, като гарантира добър жизнен стандарт на лицата, които зависят от риболовните дейности, и като същевременно отчита интересите на потребителите;
- б) осигурява мерките на CCSBT да са в съответствие с целите на Конвенцията CCSBT;
- в) осигурява мерките на CCSBT да бъдат съобразени с международното право и по-специално с разпоредбите на Конвенцията на ООН по морско право, Споразумението на ООН, отнасящо се до съхранението и управлението на трансграничните и далекомигриращите рибни запаси, както и със Споразумението за насърчаване на спазването на международните мерки за опазване и управление от риболовните кораби в открито море;
- г) насърчава съгласувани позиции в рамките на регионалните организации за управление на рибарството;
- д) стреми се към полезно взаимодействие с политиката, която Общността провежда като част от нейните двустранни отношения с трети държави в областта на рибарството, и осигурява съответствие с външната си политика;
- е) осигурява спазването на международните ангажменти на Общността.

2. НАСОКИ

Европейската общност, ако е необходимо, подкрепя приемането на следните мерки от страна на CCSBT:

- а) строги мерки за запазване и управление на южния червен тон, които да позволят неговата дългосрочна устойчивост и вземат предвид най-добрите съществуващи научни становища, чрез ОДУ и системата на квотите. При необходимост се разглеждат специфични мерки за запаси, изложени на прекомерен риболов, за да се избегне всякакво нарастване на риболовната дейност;

- б) мерки за контрол на риболовното усилие с цел съобразяването му с действителните възможности за риболов;
- в) мерки по разработване и провеждане на мониторинг, контрол и надзор, относно *inter alia* мерки за схема за наблюдение и мерки на държавата на пристанището;
- г) засилени мерки за борба с ННН дейности.